

# Datenschutzvereinbarung

(Stand: 18.07.2008)

## 1 Datenschutz bei overturn

Datenschutz und die Sicherheit der Kundendaten haben für die overturn technologies GmbH (overturn) höchsten Stellenwert. Um die vielfältigen Dienstleistungen zum größtmöglichen Kundennutzen und sachgerecht erbringen zu können, muss overturn Daten des Kunden und der übrigen, an einem Kommunikationsvorgang beteiligten Dritten, erheben und verwenden.

In der nachfolgenden Erklärung ist, sofern gesetzliche Bestimmungen keine anderweitige Nutzung bzw. Vorhaltung vorsehen, die Behandlung personenbezogener Kundendaten durch overturn erfasst. Personenbezogene Daten sind Einzelangaben über persönliche und/oder sachliche Verhältnisse einer bestimmten oder bestimmbarer natürlichen Person.

Der Kunde erklärt mit der Anerkennung dieser Datenschutzvereinbarung, dass er volljährig und unbeschränkt geschäftsfähig ist, und mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der folgend beschriebenen personenbezogenen Daten durch overturn zum Zwecke der Vertragsabwicklung und -durchführung einverstanden ist. Insbesondere erklärt er sich damit einverstanden, dass overturn für die Zwecke der Vertragsdurchführung personenbezogene Daten des Kunden speichern, verändern, übermitteln, sperren und löschen darf.

Der Kunde kann der Erhebung personenbezogener Daten jederzeit widersprechen und seine Einwilligung widerrufen, sofern die Daten nicht zum Fortsetzen eines Vertragsverhältnisses mit overturn notwendig sind. Der Kunde hat zudem das Recht, jederzeit Auskunft über die über ihn gespeicherten Daten zu verlangen (siehe Ziffer 13). Im Falle des Widerrufs der Einwilligung ist dieser schriftlich zu richten an:

overturn technologies GmbH  
Eichlbrunnstr. 14a  
85416 Langenbach

Tel.: +49 8761 7169999-0  
Fax: +49 8761 7169999-1

info@overturn.de

## 2 Internet-Seiten von overturn

Beim Besuch von Internet-Seiten von overturn werden temporär Datum, Uhrzeit, der Domain-Name und die Internetprotokoll-Adresse (IP) des anfragenden Rechners sowie die URL der aufgerufenen Seite zwischengespeichert.

Weiter werden während des Besuchs auf unseren Internet-Seiten die von Ihnen angezeigten Seiten, die verwendeten Hyperlinks sowie andere Aktionen, die Sie in Verbindung mit Websites von overturn durchführen, erfasst. Zusätzlich werden einige Standarddaten, die der von Ihnen verwendete Internet-Browser (z.B. Internet Explorer, Firefox) an sämtliche von Ihnen besuchte Seiten sendet, gespeichert. Dazu zählen Browser-Typ und -Sprache, Zugriffszeiten sowie die Adressen der Websites, durch die Sie auf unsere Websites gelangt sind.

Meldet sich der Kunde auf einer Internet-Seite von overturn mit seinen Zugangsdaten an, wird Datum und Uhrzeit, sowie die Internetprotokoll-Adresse (IP) des Kunden zum Zeitpunkt der Anmeldung gespeichert.

Um Zugang zu bestimmten Diensten von overturn zu erhalten, werden Sie von uns aufgefordert, sich mit einer eMail-Adresse und/oder einem Kennwort zu registrieren. Diese Daten bezeichnen wir als Anmeldeinformationen (z.B. Benutzername, PIN). Im Rahmen der Erstellung Ihrer Anmeldeinformationen werden Sie möglicherweise auch aufgefordert eine alternative eMail-Adresse, sowie Fragen und geheime Antworten anzugeben, die uns zur Bestätigung Ihrer Identität und zum Zurücksetzen Ihres Kennworts, im Falle des Verlusts, dienen.

Wird dem Kunden die Möglichkeit gegeben Daten, z.B. in Form eines „Profils“ oder einer Website, auf einer Plattform (Internet-Seite) von overturn zu hinterlegen und diese freizugeben, willigt der Kunde ein, dass alle freigegebenen Daten seines Profils/seiner Website (auch personenbezogene Daten) auf der Plattform für andere Kunden und Mitglieder und evtl. auch in Suchmaschinen über Suchanfragen bei anderen eingesehen und verlinkt werden können. Sofern der Kunde Daten nicht freigibt, sind diese für andere nicht einsehbar. Ist für die Nutzung einer Plattform (z.B. Social-Network) von overturn eine Registrierung des Kunden mit einem Pseudonym (Nickname) und Kennwort erforderlich, erklärt sich der

Kunde damit einverstanden, dass sein Pseudonym für andere sichtbar ist. Er wird diesbezüglich darauf achten, bei der Wahl seines Pseudonyms keine personenbezogenen Daten zu verwenden.

Mit der Anerkennung dieser Datenschutzvereinbarung erklärt sich der Kunde hiermit ebenso einverstanden wie mit der nachfolgend dargestellten Behandlung personenbezogener Daten.

### 2.1 Cookies

Im Hinblick auf die Nutzung von geschützten Bereichen und Bestellsystemen von overturn werden personenbezogene Daten in Form von Cookies erhoben, verarbeitet und genutzt. Das Cookie bleibt aktiv, sobald und solange der Kunde unter seinem Benutzernamen und Kennwort auf Internet-Seiten von overturn angemeldet ist (bis zum Ausloggen). Bei der Registrierung und bei Bestell- und Bezugsvorgängen bleibt das Cookie bis zu zwei Stunden nach Abschluss der Bestellung bzw. des Bezugs aktiv, sofern keine andere Einstellung möglich ist und durch den Kunden selbst vorgenommen wurde. Bestimmte Angebote von overturn setzen die Verwendung von Cookies voraus (z.B. um persönliche Einstellungen zu hinterlegen); hierdurch soll insbesondere die Identifikation als berechtigter Nutzer der jeweils genutzten Plattform und eine funktionierende Abwicklung der Angebote sichergestellt werden.

### 2.2 Newsletter

Wenn der Kunde Newsletter oder elektronische Werbenachrichten von overturn abonniert, wird dessen eMail-Adresse, unter der er diese Nachrichten empfangen möchte, gespeichert. Möglicherweise verwendet overturn in den dem Kunden zugesandten Nachrichten Technologien, um zu verfolgen, ob der Kunde die Nachricht geöffnet hat, und auf welche Links er klickt, um ihm eMails und andere, auf seine Bedürfnisse angepasste Informationen bereitzustellen zu können.

Mit dem Empfang von Newslettern, Werbenachrichten, etc. erhält der Kunde auch stets die notwendigen Informationen, wie er diese abbestellen, also den Empfang dieser Botschaften beenden kann. Hierzu sind die entsprechenden Hinweise in der jeweiligen Nachricht (z.B. bei Newslettern am Ende der Nachricht) zu beachten.

### 2.3 Inhalte von Drittanbietern

Auf Internet-Seiten von overturn können Angebote von Drittanbietern (z.B. in Form von Werbebannern, Widgets, usw.) enthalten sein. Bei Inanspruchnahme dieser durch den Kunden können personenbezogene Daten durch den jeweiligen Anbieter erhoben, verarbeitet und genutzt werden. Hierfür übernimmt overturn keine Verantwortung, overturn ist jedoch stets bemüht, fremde Inhalte als solche zu kennzeichnen.

overturn wird personenbezogenen Daten des Kunden ohne dessen Zustimmung nicht an fremde Anbieter weitergeben.

## 3 Vertragsdaten

Zum Zwecke der Vertragsabwicklung und -durchführung werden durch overturn personenbezogene Kundendaten gespeichert, verändert, übermittelt, gesperrt und gelöscht. Der Kunde erklärt sich mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der Daten durch overturn einverstanden. Hierzu gehören Anrede, Vor- und Nachname, die Anschrift, Geburtsdatum, Telefonnummer und/oder eMail-Adressen, Daten über die Zahlungsabwicklung (Rechnungsadresse, Bankverbindung etc.), die Umsatzdaten, differenziert nach den verwendeten Diensten, Produkten oder Tarifen, sowie Informationen über die vom Kunden genutzten Produkte.

Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass relevante personenbezogene Daten im Hinblick auf den Kauf und/oder die Nutzung von durch overturn angebotener Produkte und/oder Dienstleistungen an von overturn beauftragte Dritte, Dienstleister und andere Erfüllungsgehilfen (z.B. Versanddienstleister, Vertriebspartner) zur Abwicklung der Bestellung/des Auftrags, zu Kundeninformationszwecken, zur Beantwortung von Kundenanfragen und zur Bearbeitung von Transaktionen (z.B. Zahlungsdienstleister) übermittelt werden können und dass diese Daten dort nach Maßgabe der geltenden Datenschutzbestimmungen zur Vertragsabwicklung

und -durchführung erhoben, verarbeitet und genutzt werden.

## 4 Abrechnung, Rechnungsstellung

Die im folgenden beschriebenen Verkehrs- und Nutzungsdaten sowie weitere Vertragsdaten werden, soweit notwendig und gesetzlich keine anderweitige Verwendung vorgesehen ist, zur Entgeltbestimmung und zu Abrechnungs- und Nachweiszwecken erhoben, verarbeitet und genutzt.

Nutzt der Kunde zur Begleichung seiner Verbindlichkeiten gegenüber overturn oder zur Aufladung eines vorausbezahlten (Prepaid) Dienstes einen Zahlungsdienstleister, wie z.B. Paypal, gelten die Datenschutzbestimmungen des jeweiligen Anbieters. overturn kann hierfür keine Verantwortung übernehmen.

## 5 eMail

Im Falle der Inanspruchnahme der Dienstleistung „eMail“ von overturn, werden die folgenden Verkehrs- und Nutzungsdaten des Nutzers und an der Kommunikation mit dem Nutzer beteiligten Parteien erhoben, verarbeitet und genutzt:

- Bei Versendung einer Nachricht die Kennung des elektronischen Postfachs, die Internetprotokoll-Adresse (IP) des Absenders, die Kennung des elektronischen Postfachs jedes Empfängers der Nachricht sowie der Zeitpunkt nach Datum und Uhrzeit.

- Bei Eingang einer Nachricht im elektronischen Postfach des Nutzers die eMail-Adresse des Absenders und des Empfängers der Nachricht, die Internetprotokoll-Adresse des absendenden eMail-Servers sowie der Zeitpunkt des Nachrichteneingangs nach Datum und Uhrzeit.

- Bei Zugriffen auf das elektronische Postfach die Kennung und die Internetprotokoll-Adresse des Zugriffenden Nutzers sowie der Zeitpunkt des Zugriffs nach Datum und Uhrzeit.

Der Kunde erklärt sich mit einer damit verbundenen Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten einverstanden.

## 6 Internetzugang

Nimmt der Kunde die Leistung „Internetzugang“ von overturn in Anspruch, werden die folgenden Verkehrs- und Nutzungsdaten zur Berechnung und zum Nachweis der bei den Verbindungen anfallenden Gebühren gespeichert. Hierzu gehören die eindeutige Benutzerkennung des Nutzers, die Verbindungsart (z.B. DSL, Modem), die Seriennummer und, sofern diese beim Verbindungsaufbau übertragen wird, die Hardware-Adresse (MAC-Adresse) des Endgeräts mit dem die Verbindung hergestellt wurde, die Menge der während der Verbindung übertragenen Daten (Volumen), die dem Nutzer zur Nutzung des Internetzugangs zugewiesene Internetprotokoll-Adresse (IP) sowie Datum und Uhrzeit über Beginn und Ende der Verbindung, unter der dem Nutzer bei Verbindungsaufbau zugewiesenen Internetprotokoll-Adresse.

Der Kunde erklärt sich mit einer damit verbundenen Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten einverstanden.

Eine Speicherung der über den Internetzugang von overturn übertragenen Daten und aufgerufenen Internet-Seiten sowie über die durch den von overturn zur Verfügung gestellten Zugang genutzten Dienste und deren Inhalte wird nicht vorgenommen.

## 7 Sprachdienste, Voice over IP (VoIP)

Nutzt der Kunde Sprachdienste (Telefonie) einschließlich Mobilfunk- und/oder Internet-Telefondienste (z.B. VoIP) von overturn, werden die folgenden Verkehrs- und Nutzungsdaten gespeichert. Die Rufnummer und/oder Benutzerkennung des anrufenden und des angerufenen Anschlusses, sowie, im Falle von Um- oder Weiterschaltungen, die Rufnummer und/oder Benutzerkennung jedes weiteren beteiligten Anschlusses, Datum und Uhrzeit von Beginn und Ende der Verbindung, Angaben zum genutzten Dienst (z.B. Sprache, Videokonferenz, Daten) und bei der Nutzung von Internet-Sprachdiensten zusätzlich die Internetprotokoll-Adresse (IP) des anrufenden und angerufenen Anschlusses.

Grundsätzlich wird bei Verbindungsbeginn die dem jeweiligen Anschluss zugeordnete Kennung (z.B. Rufnummer) mit übertragen. Der Kunde hat jedoch die Möglichkeit, in seinem Kundenbereich die Übertragung der Kennung zu deaktivieren.

Nutzt der Kunde vorausbezahlte (Prepaid) Sprachdienste von overturn, werden darüber hinaus die erste Aktivierung des Dienstes nach Datum, Uhrzeit und die Bezeichnung, sowie die dem Nutzer zum Zeitpunkt der Aktivierung des Dienstes zugeteilte Internetprotokoll-Adresse (IP).

Im Falle der Nutzung mobiler Telefondienste werden ferner die internationale Kennung für mobile Teilnehmer für den anrufenden und angerufenen Anschluss, die internationale Kennung des anrufenden und des angerufenen Endgerätes, die Bezeichnung der durch den anrufenden und angerufenen Anschluss bei Beginn der Verbindung genutzten Funkzellen und im Fall von im Voraus bezahlten, anonymen Diensten auch die erste Aktivierung des Dienstes nach Datum, Uhrzeit und Bezeichnung der genutzten Funkzelle, gespeichert.

Dies gilt entsprechend bei der Übermittlung von Kurz-, Multimedia- oder ähnlicher Nachrichten; Hierbei werden die Zeitpunkte der Versendung und des Empfangs der Nachricht nach Datum und Uhrzeit gespeichert. Beim Versand von Nachrichten (z.B. SMS) wird unabhängig von den Kundeneinstellungen die dem Anschluss zugeteilte Kennung (z.B. Mobilfunkrufnummer) mit übertragen. Aus technischen Gründen ist die Absenderkennung stets in der versendeten Nachricht enthalten.

Der Kunde erklärt sich mit einer damit verbundenen Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten einverstanden.

## 8 Kundenbetreuung, Support

Bei Anrufen des Kunden auf einer Hotline von overturn z.B. zu Zwecken der Beratung, Störungsmeldung etc. werden der Zeitpunkt des Anrufes, der Gesprächsgegenstand sowie evtl. weitere, z.B. für eine Problembeseitigung notwendige Informationen gespeichert.

Zu Zwecken der Qualitätssicherung kann es vorkommen, dass einzelne Kundengespräche mitgehört oder aufgezeichnet werden. Sollte dies der Fall sein, wird der Kunde in jedem Fall vorher darüber in Kenntnis gesetzt, (z.B. in Form einer Ansage), um das Einverständnis des Kunden einzuholen. Im Fall, dass der Kunde keine Einwilligung zum Mithören oder zur Aufzeichnung des Gesprächs gibt, wird das Gespräch weder mitgehört noch aufgezeichnet.

Weiter kann es vorkommen, dass der Kunde am Ende eines Gesprächs mit einem Mitarbeiter freiwillig die Möglichkeit hat, das Gespräch zu bewerten. Nimmt der Kunde diese Möglichkeit wahr, werden die im Rahmen der Bewertung erhobenen Daten in anonymisierter Form gespeichert.

Der Kunde erklärt sich mit einer damit verbundenen Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten einverstanden.

## 9 Dauer der Datenspeicherung

Der Kunde erklärt sich mit der nachfolgend dargestellten Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten einverstanden:

### 9.1 Vertragsdaten

Sofern keine gesetzlichen Bestimmungen eine von dieser Erklärung abweichende Verwendung und/oder Aufbewahrung der beschriebenen oder zusätzlicher Daten verlangen, oder nicht die Erlaubnis durch Gesetz oder Einwilligung des Kunden vorliegt, werden Vertragsdaten zum Ende des auf die Beendigung des Vertragsverhältnisses folgenden Kalenderjahres gelöscht.

### 9.2 Verkehrs-, Nutzungsdaten und Nachrichteninhalte

Soweit gesetzliche Bestimmungen keine anderweitigen Fristen vorschreiben, werden Verkehrs- und Nutzungsdaten für einen Zeitraum von mindestens sechs und maximal 7 Monaten gespeichert. Zur Abrechnung und Entgeltbestimmung verwendete Daten werden in einem Zugangsgeschützten, dem Kunden zur Verfügung gestellten, Kundenbereich auf einer Internet-Seite von overturn zur Verfügung gestellt.

Wird dem Kunden im Rahmen der Nutzung einer Online-Plattform von overturn die Möglichkeit gegeben, Verkehrs-, Nutzungsdaten und Nachrichteninhalte selbst zu speichern und/oder zu archivieren, können diese,

abhängig von den Präferenzen des Kunden, auch über einen längeren Zeitraum, entsprechend der Vorgaben durch den Kunden selbst, bei overturn gespeichert sein.

## 10 Freiwillige Angaben

Daten, deren Angabe freiwillig ist, sind stets als solche gekennzeichnet. Freiwillige Daten werden nur zu Zwecken verwendet, auf die sich die Einwilligung des Kunden bezieht.

## 11 Änderungen dieser Bestimmungen

Aufgrund der aktuellen Rechtsprechung und mit der Einführung/Veränderung (neuer) Produkte und/oder Dienstleistungen, können Änderungen dieser Bestimmungen notwendig werden. Wenn overturn Änderungen an diesen Bestimmungen vornimmt, wird der Vermerk „Stand“ in der Überschrift dieser Erklärung entsprechend geändert.

Bei grundlegenden Änderungen dieser Datenschutzvereinbarung oder bei Änderungen bzgl. der Verwendung und Verarbeitung personenbezogener Kundendaten wird der Kunde rechtzeitig vor Verwendung seiner Daten durch overturn darauf hingewiesen und, wenn notwendig, seine Einwilligung eingeholt.

## 12 Datenweitergabe

overturn stellt Daten des Kunden ohne dessen Einwilligung weder Fremden noch Dritten zur Verfügung. Dritte sind in diesem Zusammenhang auch verbundene Unternehmen von overturn.

Allerdings kann overturn auf persönliche und personenbezogene Daten zugreifen und diese weitergeben, wenn die begründete Annahme besteht, dass solche Aktionen notwendig sind,

- um Gesetze zu befolgen oder Verpflichtungen im Zusammenhang mit einem Gerichtsverfahren gegen overturn nachzukommen,
- um die Rechte und das Eigentum von overturn (einschließlich der Durchsetzung unserer Verträge) zu wahren und zu schützen, oder
- um die persönliche Sicherheit der Kunden von overturn und der Öffentlichkeit in dringenden Fällen zu schützen.

## 13 Auskunftsrechte und -pflichten

Der Kunde kann stets unentgeltlich Auskunft über Herkunft, Umfang und, im Falle einer Weitergabe an Dritte, den/die Empfänger seiner personenbezogenen Daten verlangen. Liegen overturn unrichtige Daten des Kunden vor, hat der Kunde Anspruch auf die Berichtigung dieser Informationen.

Zusätzlich wird die Einhaltung des Datenschutzes durch den Bundesbeauftragten für Datenschutz und die Bundesnetzagentur überwacht.

## 14 Begriffliche Erläuterungen

**Erheben** ist das Beschaffen von Daten über den Kunden.

**Verarbeiten** ist das Speichern, Verändern, Übermitteln, Sperren und Löschen personenbezogener Daten.

Im Einzelnen ist, ungeachtet der dabei angewendeten Verfahren:

1. **Speichern** das Erfassen, Aufnehmen oder Aufbewahren personenbezogener Daten auf einem Datenträger zum Zweck ihrer weiteren Verarbeitung oder Nutzung,
2. **Verändern** das inhaltliche Umgestalten gespeicherter personenbezogener Daten,
3. **Übermitteln** das Bekanntgeben gespeicherter oder durch Datenverarbeitung gewonnener personenbezogener Daten an einen Dritten in der Weise, dass a) die Daten an den Dritten weitergegeben werden oder b) der Dritte zur Einsicht oder zum Abruf bereitgehaltene Daten einsieht oder abruf,
4. **Sperren** das Kennzeichnen gespeicherter personenbezogener Daten, um ihre weitere Verarbeitung oder Nutzung einzuschränken,
5. **Löschen** das Unkenntlichmachen gespeicherter personenbezogener Daten.

Eine Löschung erfolgt insbesondere dann, wenn der Kunde die Einwilligung zur Speicherung widerruft, wenn ihre Kenntnis zur Erfüllung des mit der Speicherung

verbundenen Zwecks nicht mehr erforderlich ist oder wenn die Speicherung aus sonstigen Gründen nicht mehr zulässig ist.

**Automatisierte Verarbeitung** ist die Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung personenbezogener Daten unter Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen. Eine nicht automatisierte Datei ist jede nicht automatisierte Sammlung personenbezogener Daten, die gleichartig aufgebaut ist und nach bestimmten Merkmalen zugänglich ist und ausgewertet werden kann.

**Nutzen** ist jede Verwendung personenbezogener Daten, soweit es sich nicht um Verarbeitung handelt.

## 15 Sonstiges

Alle Begrifflichkeiten und Regelungen sind geschlechtsneutral und auch sonst diskriminierungsfrei im Sinne des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes (AGG) zu verstehen.